

## DECOMPTE DE CONCIERGE

période de décompte .....  
 immeuble, lieu: .....  
 concierge: .....

| À remplir par la gérance! |  |
|---------------------------|--|
| Liegenschafts-Nr:         |  |
| Visum Sachbearbeiterin:   |  |
| Visum Verwalter:          |  |

### 1. ENCAISSEMENT LAVAGE

|                       | machine à laver | tumbler      |                           |
|-----------------------|-----------------|--------------|---------------------------|
| état compteur ancien  | .....           | .....        |                           |
| état compteur nouveau | .....           | .....        |                           |
| <b>consommation</b>   | <u>.....</u>    | <u>.....</u> | = <b>Fr.</b> <u>.....</u> |

### 2. TRAUVAUX (supplémentaires en accord avec le gérant)

|                             |         |                         |
|-----------------------------|---------|-------------------------|
| .....                       | h. .... | Fr. ....                |
| .....                       | h. .... | Fr. ....                |
| .....                       | h. .... | Fr. ....                |
| <b>total soumis à l'AVS</b> |         | <b>Fr.</b> <u>.....</u> |

### 3. FRAIS

#### a) matériel nettoyage, lampes, fusible, sac-poubelle etc. joindre les justificatifs

|       |          |
|-------|----------|
| ..... | Fr. .... |
| ..... | Fr. .... |
| ..... | Fr. .... |
| ..... | Fr. .... |

#### b) telefon et port

|                    |          |                         |
|--------------------|----------|-------------------------|
| .....              | Fr. .... |                         |
| .....              | Fr. .... |                         |
| <b>total frais</b> |          | <b>Fr.</b> <u>.....</u> |

### 4. DEPENSES DIVERS

plus grandes dépenses (machines, appareils etc) seulement en accord avec le gérant  
 joindre les justificatifs

|                              |          |                         |
|------------------------------|----------|-------------------------|
| .....                        | Fr. .... |                         |
| .....                        | Fr. .... |                         |
| .....                        | Fr. .... |                         |
| <b>total dépenses divers</b> |          | <b>Fr.</b> <u>.....</u> |

| Buchungstext | Soll | Haben | Betrag |
|--------------|------|-------|--------|
|              |      |       |        |
|              |      |       |        |
|              |      |       |        |
|              |      |       |        |

Weiterbelasten an: ..... Ausgeführt: .....

Verbucht: ..... Beleg-Nr.: ..... Visum: .....